

**Germany-Berlin: Construction-site supervision services**  
**OJ S 211/2016 02/11/2016**  
**Contract notice – utilities**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: DB ProjektBau GmbH (Bukr 86)

Postal address: Caroline-Michaelis-Str. 5 – 11

Town: Berlin

NUTS code: DE30 Berlin

Postal code: 10115

Country: Germany

Contact person: Schaefer, Christian

E-mail: [christian.schaefer@deutschebahn.com](mailto:christian.schaefer@deutschebahn.com)

Telephone: +49 6926545520

Fax: +49 6926545635

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Additional information can be obtained from another address:

Official name: FEI-M – Beschaffung Infrastruktur Region Mitte

Postal address: Hahnstr. 49

Town: Frankfurt am Main

NUTS code: DE30 Berlin

Postal code: 60528

Country: Germany

Contact person: Schaefer, Christian

E-mail: [christian.schaefer@deutschebahn.com](mailto:christian.schaefer@deutschebahn.com)

Telephone: +49 6926545520

Fax: +49 6926545635

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

**I.6. Main activity**

Railway services

---

**Section II: Object**

---

## **II.1. Scope of the procurement**

### **II.1.1. Title**

Bündelvertrag Rhein-Main-Neckar Fachbauüberwachung Oberbau.

### **II.1.2. Main CPV code**

71521000 Construction-site supervision services

### **II.1.3. Type of contract**

Services

### **II.1.4. Short description**

Die Deutsche Bahn AG führt zwischen Januar bis Dezember 2017 im Großraum Rhein-Main-Neckar mehrere Streckenprojekte durch. Hierfür werden Bauüberwachungsleistungen „Fachbauüberwachung Oberbau“ und „Bauüberwacher Bahn Konstruktiver Ingenieurbau“ benötigt. Die Projekte im einzelnen sind:  
Gateway Garden Anschnitt Bestandstunnel, Dammsanierung Hochheimer Damm, Niddabrücke, Erneuerung Bahnübergang Medenbach Sanierung Verkehrsstation Bf Bickenbach, Optimierungsmaßnahmen Mainzer Nordkopf, Beseitigung und Ersatzmaßnahme Bahnübergang 3 Gustavsburg.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Gateway Gardens und Niddabrücke  
Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71521000 Construction-site supervision services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt  
Main site or place of performance: Frankfurt (M).

### **II.2.4. Description of the procurement**

Maßnahmen Gateway Gardens (Anschnitt Bestandstunnel) und Niddabrücke (Sanierung Gewölbebrücke), Fachbauüberwachung Oberbau.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 1,00 EUR

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 05/01/2017 End: 31/12/2017  
This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Maßnahmen Hochheimer Damm und BÜ Medenbach  
Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

71521000 Construction-site supervision services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE71A Main-Taunus-Kreis

Main site or place of performance: Hochheim am Main und Medenbach bei Wiesbaden.

**II.2.4. Description of the procurement**

Maßnahmen Hochheimer Damm und BÜ Medenbach, Fachbauüberwachung Oberbau.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 1,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 05/01/2017 End: 31/12/2017

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Maßnahmen Bf Bickenbach, Mainzer Nordkopf, Bahnübergang 3 MZ-Gustavsburg  
Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

71521000 Construction-site supervision services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Bahnhof Bickenbach, Gleisanlagen Mainzer Nordkopf, Bahnübergang Nr. 3 Mainz-Gustavsburg.

**II.2.4. Description of the procurement**

Maßnahmen Bf Bickenbach (Sanierung/Modernisierung Verkehrsstation), Mainzer Nordkopf (Optimierungsmaßnahmen), Bahnübergang Nr. 3 Mainz-Gustavsburg (Beseitigung und Ersatzmaßnahme), Fachbauüberwachung Oberbau.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 1,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 05/01/2017 End: 31/12/2017

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

**II.2.14. Additional information**

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions for participation****III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

**III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

**III.1.4. Objective rules and criteria for participation**

List and brief description of rules and criteria:

Für die Leistungen Fachbauüberwacher Oberbau muss das für die Ausführung vorgesehene Unternehmen in einem Präqualifikationsverfahren bei der Deutschen Bahn AG präqualifiziert sein. Form und Zeitpunkt der Vorlage der Nachweise sowie Angaben zu den Teilnahmebedingungen und zum Präqualifikationsverfahren sind III.2.2 sowie den Allgemeinen PQ-Anforderungen für Architekten/Ingenieurleistungen zu entnehmen.

**III.2. Conditions related to the contract**

---

### **III.2.2. Contract performance conditions**

Die Ausschreibung beinhaltet auch Leistungen, für die ein Präqualifikationsverfahren bei der Deutschen Bahn AG besteht. Diese sind Bauüberwachungsleistungen im Ingenieurbau, Oberbau, Hochbau nach Kategorie A (mit Eisenbahnbetrieb). Bekanntgabe der Einrichtung und Anwendung des Präqualifikationsverfahrens mit Aufruf zum Prüfsystem Sektoren im Amtsblatt der EU [2016/S 108-192763](#) vom 07.06.2016. Die entsprechende, zum Zeitpunkt der Bewerbungsabgabe gültige Präqualifikation ist vom Bieter/der Bietergemeinschaftsmitglied zu erklären. Soweit der Bieter beabsichtigt, für diese Leistungen einen Nachunternehmer einzusetzen, hat er diesen zu benennen und eine entsprechende Erklärung über dessen Präqualifikation abzugeben. Es werden nur Bewerbungen bewertet, welche die Ausführung dieser Leistungen durch ein hierfür bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist präqualifiziertes Unternehmen beinhalten.

### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated procedure with prior call for competition

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2016/S 008-010636](#)

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 30/11/2016 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

Date: 02/12/2016

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic payment will be used

### **VI.3. Additional information**

Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den unter III.2.1 bis III.2.3 genannten Erklärungen/Nachweisen folgende weitere Erklärungen/Nachweise erforderlich: Erklärung, ob und in wieweit wir mit dem/den unten genannten weiteren vom AG für dieses Projekt beauftragten Unternehmen verbunden (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG / verwandtschaftlich) oder wirtschaftlich abhängig sind. Bei Bietergemeinschaften gilt diese Verpflichtung bezogen auf jedes einzelne Gemeinschaftsmitglied. Der Auftraggeber behält sich vor, Angebote von Bietern auszuschließen, die unter Mitwirkung eines vom Auftraggeber beauftragten Ingenieurbüros erstellt wurden. Gleiches gilt, wenn zwischen Bieter und beauftragtem Ingenieurbüro eine gesellschaftsrechtliche/verwandtschaftliche Verbundenheit oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht, Erklärung über die beabsichtigte Zusammenarbeit mit anderen Unternehmen, Erklärung über die ihm für die Ausführung der zu vergebenden Leistungen zur Verfügung stehende technische Ausrüstung, Nachweis über die Qualifikation der Mitarbeiter mit objektbezogener Eignung. Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens sechs Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als sechs Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten. Anträge auf Teilnahme am Verfahren müssen in digitaler Form digital via das Vergabeportal (eVergabe) mit qualifizierter elektronischer Signatur gemäß Signaturgesetz oder unter Verwendung des Mantelbogenverfahrens gestellt werden. Papieranträge mit Mantelbogen müssen in verschlossenem Umschlag per Post übermittelt werden. Es wird empfohlen, den Umschlag zu kennzeichnen mit „Teilnahmeantrag Vergabe Nr. 16FEI23539- Bitte nicht öffnen -“.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Bundes  
Postal address: Villemomblerstr. 76  
Town: Bonn  
Postal code: 53123  
Country: Germany

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3, Satz 1, Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2, Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder auf elektronischem Weg bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3, Satz 1, Nr. 1 bis 3 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

#### **VI.5.**

**Date of dispatch of this notice**

28/10/2016